

| | |
|----------|----------------------------------------------------------|
| ! | scribal error |
| (פ) | open section (<i>parasha petuḥah</i>) |
| (ס) | closed section (<i>parashah segurah</i>) |
| (<) | absence of a section (<i>parashah</i>) |
| ס | <i>seder</i> |
| מ"ק | <i>masora parva</i> |
| מ"ג | <i>masora magna</i> |
| ב"א | Ben-Asher |
| ב"נ | Ben-Naphtali |
| מד | <i>medincha'ei</i> |
| מב | <i>ma'arba'ei</i> |
| (פירק'?) | a correction possibly made by Firkowitsch ¹³¹ |

BIBLIOGRAPHICAL ABBREVIATIONS

Allen, ZAW 102

L. C. Allen, "Annotation Clusters in Ezekiel," ZAW 102 (1990) 408–413

Begg, ETL

C. Begg, "The Reading in Ezekiel 19,7a: A Proposal," ETL 65 (1989) 370–380

Ben-Hayyim, *Leshonenu* 21

Z. Ben-Hayyim, "Masora and Tradition," *Leshonenu* 21 (1957) 283–292 [Hebrew]

Bewer, *JBL* 72

J. A. Bewer, "Textual and Exegetical Notes on the Book of Ezekiel," *JBL* 72 (1953) 158–168

Bogaert, BETL 74

P.-M. Bogaert, "Les deux rédactions conservées (LXX et TM) d'Ézéchiél 7," *Ezekiel and His Book: Textual and Literary Criticism and Their Interrelation* (ed. J. Lust; BETL 74; Leuven: Leuven University Press, 1986) 20–47

Breuer, *Leshonenu* 58

M. Breuer, "Biblical Verses of Undecided Syntactical Adhesion," *Leshonenu* 58 (1994/5) 189–199 [Hebrew]

Cooke, ZAW 42

G. A. Cooke, "Some Considerations on the Text and Teaching of Ezekiel 40–48," ZAW 42 (1924) 105–115

Cornill

C. H. Cornill, *Das Buch des Propheten Ezechiel* (Leipzig: J. C. Hinrichs, 1886)

131 For the notorious forgeries of Firkowitsch cf. E. Deinard, *Masa Crim* (Warsaw, 1878) 194–204 (Hebrew).

Bibliography and Bibliographical Abbreviations

Driver, *Biblica* 36

G. R. Driver, "Notes on Notes," *Biblica* 36 (1955) 71–73

Driver, *Textus* 1

idem, "Abbreviations in the Massoretic Text," *Textus* 1 (1960) 112–131

Elath, *Shnaton* 10

M. Elat, "Tarshish in Isaiah 23 and in History," *Shnaton* 10 (1990) 17–30 [Hebrew]

Field

F. Field, *Origenis Hexaplorum quae supersunt sive Veterum Interpretum Graecorum in totum Vetus Testamentum Fragmenta* (2 vols.; Oxford, 1875; reprinted Hildesheim: Georg Olms, 1964)

Ginsburg

C. D. Ginsburg, *The Massorah: Compiled from Manuscripts* (4 vols.; London/Vienna: Carl Fromme, 1880–1905)

G-K

E. Kautzsch, *Gesenius' Hebrew Grammar* (2 ed.; Oxford: Clarendon, 1910)

Halperin, *VT* 26

D. Halperin, "The Exegetical Character of Ezek 10:9–17," *VT* 26 (1976) 129–141

Ibn Janah, *Riqmah*

Abulwalid Merwan Ibn Ganah, *Sepher Hariqmah* (Jerusalem: Hebrew Language Academy, 1964)

Ibn Janah, *Shorashim*

idem, *Sepher Haschoraschim* (Jehuda Ibn Tibbon, trans.; Berlin: H. Itzkowski, 1896)

Joosten, *Textus* 14

Jan Joosten, "The Use of Some Particles in the Old Testament Peshitta," *Textus* 14 (1988) 175–183

Joüon, *Biblica*

P. Joüon, "Notes philologiques sur le texte Hébreu d'Ézéchiél," *Biblica* 10 (1929) 304–312

Katz, *Biblica*

P. Katz, "Zur Textgestaltung der Ezechiel-Septuaginta," *Biblica* 35 (1954) 29–39

Kogut, *Fs. Goldenberg*

S. Kogut, "Discussions on Biblical Verses and Their Accentuations," *Massorot* 9–11 (G. Goldenberg Festschrift; ed. M. Bar-Asher; Jerusalem: The Institute of Jewish Studies, 1977) 153–163 [Hebrew]

Kogut, *Leshonenu* 46

idem, "The Extra Pronominal Element in the Bible," *Leshonenu* 46 (1982) 9–26, 97–123 [Hebrew]

LSJ

H. G. Liddell, R. Scott and H. S. Jones, *A Greek-English Lexicon* (9th ed.; Oxford: Clarendon, 1940), used together with the *Supplement* (ed. E. A. Barger; Oxford 1968) and the *Revised Supplement* (ed. P. G. W. Glare; Oxford 1996)

- Lust, BETL 74
 J. Lust, "The Final Text and Textual Criticism: Ez 39,28," *Ezekiel and His Book: Textual and Literary Criticism and Their Interrelation* (ed. J. Lust; BETL 74; Leuven: Leuven University Press, 1986) 48–54
- Marquis, *Textus* 13
 G. Marquis, "Word Order as a Criterion for the Evaluation of Translation Technique in The LXX and the Evaluation of Word-Order Variants as Exemplified in LXX-Ezekiel," *Textus* 13 (1986) 59–84
- Masson, *VT* 37
 M. Masson, "Şepīrâ (Ezéchiél VII 10)," *VT* 37 (1987) 301–311
- Newsom, *JJS* 38
 C. A. Newsom, "Merkabah Exegesis in the Qumran Sabbath Shirot," *JJS* 38 (1987) 11–30
- Ofer, *Babylonian*
 Y. Ofer, *The Babylonian Māsora of the Pentateuch: Its Principles and Methods* (Jerusalem: The Hebrew Language Academy, 2001) [Hebrew]
- Peters, *JBL* 12
 J. P. Peters, "Critical Notes," *JBL* 12 (1893) 47–60
- Polak, *Textus* 17
 F. H. Polak, "The Interpretation כָּלָה/כְּלָה in the LXX: Ambiguity and Intuitive Comprehension," *Textus* 17 (1994) 57–77
- Rabin, *Textus* 2
 C. Rabin, "The Ancient Versions and the Indefinite Subject," *Textus* 2 (1962) 60–76
- Reider, *Prolegomena*
 J. Reider, *Prolegomena to a Greek-Hebrew & Hebrew-Greek Index to Aquila* (Philadelphia: Oxford University Press, 1916)
- Schleusner
 J. F. Schleusner, *Novus Thesaurus Philologico-Criticus, sive Lexicon in LXX et Reliquos Interpretes Graecos ac Scriptores Apocryphos Veteris Testamenti* (5 Vols.; Leipzig: Heismann, 1821)
- Slotki, *AJSLL* 43
 I. W. Slotki, "ועשה אח מאחד מאלה – Ezek 18:10," *AJSLL* 43 (1927) 63–67
- Talmon, in Talmon–Cross
 S. Talmon, "The Textual Study of the Bible: A New Outlook," *Qumran and the History of the Biblical Text* (ed. F. M. Cross and S. Talmon; Cambridge, MA: Harvard University Press, 1975) 321–400
- Talmon, *Hebrew Studies* 25
 idem, "'Yad Wašem': an Idiomatic Phrase in Biblical Literature and its Variations," *Hebrew Studies* 25 (1084) 8–17 = ש' טלמון, "'יד ושם": גלגולי מטבע לשון בספרות המקרא', מחקרים במקרא: יוצאים לאור במלאת מאה שנה להולדתו של מ"ד קאסוטו (בעריכת ש"א ליונשטם; ירושלים: מאגנס, תשמ"ז) 148–137
- Talmon, *Masada* 6
 idem, *Hebrew Fragments from Masada* (Masada 6; Jerusalem: IES, 1999)

Talmon, *Scripta Hierosolymitana* 8

idem, "Synonymous Readings in the Textual Traditions of the Old Testament," *Studies in the Bible* (*Scripta Hierosolymitana* 8; ed. Ch. Rabin; Jerusalem: Magnes Press, 1961, 335–383)

Talmon, *Textual Criticism*

idem, "Textual Criticism: The Ancient Versions," *Text in Context* (ed. A. D. H. Mayes; Oxford: Oxford University Press, 2000) 141–169

Talmon, *Textus* 1

idem, "Double Readings in the Massoretic Text," *Textus* 1 (1960) 144–184

Tov, *Biblica* 60

E. Tov, "Loan-Words, Homophony and Transliterations in the Septuagint," *Biblica* 60 (1979) 216–236 [= *Greek & Hebrew Bible*, 165–182]

Tov, *Greek & Hebrew Bible*

idem, *The Greek & Hebrew Bible: Collected Essays on the Septuagint* (SVT 62; Leiden: Brill, 1999)

Tov, *JNSL* 13

idem, "Some Sequence Differences Between MT and LXX and their Ramifications for the Literary Criticism of the Bible," *JNSL* 13 (1987) 151–160 [= *Greek & Hebrew Bible*, 411–418]

Tov, *TCHB*

idem, *Textual Criticism of the Hebrew Bible* (Minneapolis/Assen/Maastricht: Fortress Press/Van Gorcum, 1992)

Tov, *TCU*

idem, *The Text-Critical Use of the Septuagint in Biblical Research* (revised and enlarged 2nd edition; Jerusalem Biblical Studies 8; Jerusalem: Simor, 1997)

Walters

P. Walters, *The Text of the Septuagint: Its Corruptions and Their Emendation* (Cambridge: Cambridge Univ. Press, 1973)

Weiss, *JBL* 82

R. Weiss, "On Ligatures in the Hebrew Bible (נו=ם)," *JBL* 82 (1963) 188–194 = ר' ויס, 'שילובי אותיות במקרא', מחקרי מקרא: בחינות נוסח ולשון (ירושלים: מאגנס, תשמ"א) 3–19

Weissert, *Bible and Jewish History*

D. Weissert, "The Verb חדל in LXX-Ezekiel," *Bible and Jewish History* (J. Liver Festschrift; ed. B. Uffenheimer; Tel-Aviv: Students Organisation Press, 1972) 279–288 [Hebrew]

Weissert, *Textus* 8

idem, "Alexandrian Analogical Word-Analysis and Septuagint Translation Techniques," *Textus* 8 (1973) 31–44

Weissert, *Textus* 21

idem, "Qal versus Nif'al in Ezekiel 37:8," *Textus* 21 (2002) 129–138

Wutz, *Transkriptionen*

F. Wutz, *Die Transkriptionen von der Septuaginta bis zu Hieronymus* (Texte und Untersuchungen zur vormasoretischen Grammatik des Hebräischen II, P. Kahle Ed.), Stuttgart: Kohlhammer, 1933

Yeivin, *Aleppo Codex*

I. Yeivin, *The Aleppo Codex of the Bible: A Study of Its Vocalization and Accentuation* (Jerusalem: Magnes, 1968) [Hebrew]

Yeivin, *Babylonian*

idem, *The Hebrew Language Tradition as Reflected in the Babylonian Vocalization* (2 vols.; The Academy of the Hebrew Language: Jerusalem, 1985) [Hebrew]

Yeivin, *Ohel Hayyim*

idem, *Ohel Hayyim: A Catalogue of Hebrew Manuscripts of the Manfred and Anne Lehman Family, Vol II: Biblical Manuscripts* (New York: The Manfred and Anne Lehman Family Foundation, 1990)

Ziegler

J. Ziegler, ed., *Ezechiel* (Vetus Testamentum Graecum Auctoritate Academiae Scientiarum Gottingensis editum. vol. 16, pars 1; Göttingen: Vandenhoeck und Ruprecht, 1952; 2nd edition 1977)

Zimmerli

W. Zimmerli, *Ezechiel* (BKAT 13/1–2; Neukirchen-Vluyn: Neukirchener Verlag, 1969)

Zipor, ZAW 103

M. A. Zipor, "Ezechiel 16,7," ZAW 103 (1991) 99–100

ABBREVIATIONS

| | |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| AJSLL | <i>American Journal of Semitic Languages and Literature</i> |
| BETL | Bibliotheca ephemeridum theologiarum lovaniensium |
| BKAT | Biblische Kommentar: Altes Testament |
| CATSS | Computer Assisted Tools for Septuagint/Scriptural Study |
| DJD | Discoveries in the Judaean Desert |
| ETL | <i>Ephemerides theologicae lovanienses</i> |
| HUBP | Hebrew University Bible Project |
| IDBSup | <i>Interpreter's Dictionary of the Bible: Supplementary Volume</i> (ed. K. Crim et al.; Nashville: Abingdon, 1976) |
| JBL | <i>Journal of Biblical Literature</i> |
| JJS | <i>Journal of Jewish Studies</i> |
| JNSL | <i>Journal of Northwest Semitic Languages</i> |
| JQR | <i>Jewish Quarterly Review</i> |
| Leshonenu | <i>Journal for the Study of the Hebrew Language and Cognate Subjects</i> (Hebrew) |
| PTS | Princeton Theological Seminary Dead Sea Scrolls Project |
| ScrHier | <i>Scripta Hierosolymitana</i> |
| Shnaton | <i>Annual for Biblical and Ancient Near Eastern Studies</i> (Hebrew) |
| STDJ | Studies on the Texts from the Desert of Judah |
| VT | <i>Vetus Testamentum</i> |
| ZAW | <i>Zeitschrift für die alttestamentliche Wissenschaft</i> |